

# قرارداد طراحی سایت اطلاع رسانی اداره کل

به نام خداوند جان و خرد

۱۴۰۲ / ۱۰ / ۱۶

## قرارداد طراحی سایت

قرارداد طراحی سایت و ضمایم آن به نحو مندرج در ماده ۲، یک مجموعه غیرقابل تفکیک را تشکیل داده و از این پس قرارداد نامیده می شود. در تاریخ ۱۴۰۲/۹/۲۸ فی مابین:

۱. اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی اردبیل به نمایندگی جناب آقای **حسن محمدی ادیب** به نشانی **اردبیل میدان جبین اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی** و تلفن **۰۴۵۳۳۳۴۰۵۰** و آدرس ایمیل **info@ardabilchto.ir** (که از این پس شرکت کارفرما نامیده می شود) از یک طرف و؛
۲. جناب آقای **رامین نیلوفری** به کد ملی **۱۴۵۰۴۹۱۸۴۷** به نشانی **میدان باکری پارک علم و فناوری واحد b103** و تلفن **۰۹۱۲۰۱۹۸۰۶۱** و آدرس ایمیل **raminme20@gmail.com** (که از این پس مجری نامیده می شود) از طرف دیگر؛ مطابق با شرایط و مفاد ذیل منعقد و لازم الاجرا گردید.

### ماده ۱: موضوع قرارداد

طراحی وب سایت اداره کل با مشخصات و قابلیت های مشروحه در پیوست شماره (قرارداد

### ماده ۲: مدارک و اسناد پیوست

- ۲-۱- پیوست شماره ۱ شرح مشخصات و قابلیت های سایت
- ۲-۲- پیوست شماره ۲ شرح خدمات و برنامه زمانبندی اجرای موضوع قرارداد
- ۲-۳- پیوست شماره ۳ شرح خدمات دوره پشتیبانی



### ماده ۳: مدت قرارداد

۳-۱- این قرارداد از تاریخ امضاء و به محض واريز پيش پرداخت (۵۰ درصد مبلغ قرارداد) در ۹۰ روز اجرا و تحویل اداره خواهد شد.

### ماده ۴: مبلغ و نحوه پرداخت قرارداد

۴-۱- مبلغ قرارداد ۷۹۰.۰۰۰.۰۰۰ ریال (به حروف هفت صد و نود میلیون ریال) می باشد که از سوی اداره کل به شرح ذیل قابل پرداخت خواهد بود:

- ۵۰ درصد از مبلغ کل پروژه به عنوان پیش پرداخت در هنگام انعقاد و امضاء قرارداد.
- ۵۰ درصد باقیمانده پس از طراحی و پارگزاری سایت از سوی کارفرما و اتمام موضوع قرارداد و صدور تاییدیه از سوی اداره کل در خصوص کلیه تعهدات این قرارداد به مجری پرداخت خواهد شد.

مهر و امضا	کارفرما: جناب آقای <b>حسن محمدی ادیب</b>	مجری: جناب آقای <b>رامین نیلوفری</b>
		

مهر و امضا  
رامین نیلوفری

۴-۲- مبالغ به شماره حساب زیر بنام رامین نیلوفری ارشادی بانک ملی واریز گردد.

بانک	شماره حساب	شماره کارت
ملی	IR820600220670006705904001	۶۰۶۲۲۲۱۰۶۲۳۵۸۵۰۸

#### ماده ۵: دوره پشتیبانی

۵-۱- دوره پشتیبانی این قرارداد از تاریخ تحویل نهایی سایت به مدت ۳ ماه طبق پیوست شماره ۲ به عهده مجری می باشد.

۵-۱-۱- مجری متعهد است که در صورت بروز هرگونه عیب/نقص در موضوع قرارداد در دوره پشتیبانی، ظرف حداکثر ۱۰ روز کاری از تاریخ دریافت پیام کارفرما نسبت به رفع عیوب/نواقص اعلامی اقدام کند.

#### ماده ۶: تأیید فازهای اجرایی پروژه

تأیید هر فاز اجرایی پروژه منوط به این امر است که کارفرما ایرادات و نواقص موجود در سایت را ظرف مدت ۴ روز کاری کتباً اعلام و مجری حداکثر ظرف مدت ۱۰ روز کاری از تاریخ اعلام آنها را اصلاح و رفع نقص نماید. در غیر این صورت، فاز موردنظر تأیید شده محسوب می شود.

#### ماده ۷: تعهدات مجری

۷-۱- مجری متعهد است که تمامی مساعی و کوشش خود را جهت حسن انجام خدمات موضوع این قرارداد بکار گیرد و امور معموله تحت موضوع این قرارداد را به نحو احسن و در مدت زمان مقرر به انجام رساند.

۷-۲- مجری متعهد است تمامی آنچه را که به عنوان مشخصات و قابلیت های سایت در پیوست شماره ۱ عنوان شده است را به طور کامل و بدون هیچ گونه کاستی محقق سازد. در صورتی که مجری پیشنهاد اصلاح هر یک از موارد مذکور در پیوست شماره ۱ را داشته باشد، باید مراتب را کتباً یا ذکر دلایل به اطلاع کارفرما برساند و در صورت موافقت کتبی کارفرما، مجری مجاز خواهد بود که اصلاحات مذکور را در سایت پیاده سازی نماید.

۷-۳- مجری متعهد است آموزش آنلاین نحوه استفاده از سایت را طی یک جلسه آموزشی ۲ ساعته به نیروهای معرفی شده از سوی کارفرما به صورت رایگان ارائه نماید.

۷-۴- مجری متعهد است از مطالبی که از سوی کارفرما در اختیار وی قرار داده می شود در راه اندازی سایت به عنوان محتوای پایه استفاده نماید و مجری هیچ گونه تعهدی در خصوص تولید محتوا ندارد و صرفاً وظیفه طراحی و کدنویسی سایت را بر عهده دارد.

۷-۵- شروع هر فاز عملیاتی منوط به تأیید فاز قبلی مطابق با مفاد ماده ۶ این قرارداد میباشد و هر فاز در زمان اجرایی خود (پیوست شماره ۲) پیاده سازی می گردد.

۷-۶- مجری در پایان قرارداد متعهد میگردد کلیه فایل ها، کدها، سورس ها و اسناد را به کارفرما تحویل دهد.

۷-۷- مجری متعهد میباشد تا زمانی که کارفرما تغییری در سورس سایت ایجاد نکرده باشد در صورت بروز هرگونه باگ و خطا در سایت نسبت به رفع آن اقدام نماید.

۷-۸- مجری هیچ مسئولیتی در مورد مشکلات بانکی، سامانه پیامکی، خرابی و توقف سرور ندارد ولی در صورتی که در طول دوره پشتیبانی هر کدام از موارد اتفاق بیافتد مجری متعهد است که نسبت به پیگیری و برطرف شدن مشکلات رخ داده اقدام کند.

۷-۹- مجری ملزم به شرکت در تمامی جلسات فنی و مدیریتی اعلام شده از حداقل ۷۲ ساعت قبل از سوی کارفرما در موضوع این قرارداد می باشد.

۷-۱۰- مجری متعهد می شود در طول قرارداد در ۷ روز هفته سرویس پشتیبانی را به کارفرما ارائه نموده (پیوست شماره ۳) (و کلیه مشکلات فنی مربوط به سایت را که از جانب کارفرما اعلام می گردد برطرف نماید هر چند به دفعات تکرار شود).

۷-۱۱- مجری مکلف است تضمین لازم را در قبال دریافت پیش پرداخت در نزد انباره کل به امانت بگذارد.

مجله: مجری   مجری: رامین نیلوفری ارشادی	کارفرما: جناب آقای حسین محمدی آهلب	عنوان
		مهر و امضا

**ماده ۸: تعهدات کارفرما**

۸-۱- کارفرما متعهد به همکاری نزدیک با مجری در طول اجرای موضوع این قرارداد میباشد و میبایست در فازهای مختلف که نیاز به تایید و اعلام نظر دارد در اسرع وقت نظر نهایی خود را به مجری اعلام نماید.

۸-۲- کارفرما اطلاعات و محتوای مورد نیاز در سایت را با هماهنگی اداره حراست در اختیار مجری قرار دهد.

۸-۳- کلیه حقوق معنوی سایت به کارفرما تعلق دارد و مجری می تواند موضوع این قرارداد (سایت) را به عنوان سابقه ی کاری خود معرفی کند و آدرس سایت خود در فوتر سایت قرار دهد.

۸-۴- درج هرگونه محتوای غیرمجاز و نامشروع و یا استفاده غیر قانونی از سایت بر اساس قوانین جرائم رایانه ای و سایر قوانین جاری جمهوری اسلامی ایران، توسط کارفرما غیرمجاز بوده و مجری هیچگونه مسئولیتی در این زمینه ندارد و تمامی مسئولیت استفاده غیر قانونی از سایت بر عهده کارفرما میباشد.

**ماده ۹: حسن نیت و رفتار عادلانه**

شرایط این قرارداد و نیز هرگونه توافق دیگری که توسط طرفین و در ارتباط با موضوع این قرارداد به عمل میآید باید بر اساس حسن نیت کامل تعبیر و تفسیر گردد و طرفین باید اجرای تعهدات خویش را بر اساس قرارداد بر مبنای حسن نیت و رفتار عادلانه قرار دهند.

**ماده ۱۰: محرمانگی**

۱۰-۱- کلیه اطلاعات، اسناد، دانش فنی، اطلاعات مالی، محاسباتی، اطلاعات مربوط به طرفین که به سبب انعقاد قرارداد حاضر افشا میگردد، در هر قالبی که باشد، اهم از اینکه قید محرمانه داشت و یا نداشته باشد، محرمانه محسوب شده و طرفین ملزم به عدم افشای اطلاعات مذکور می باشند.

۱۰-۲- عدم افشا و حفظ اطلاعات و اسناد محرمانه صرفاً شامل عدم ارائه اسناد و مدارک به صورت کتبی و یا از طریق ارسال الکترونیک نخواهد بود و هرگونه برقراری رابطه کاری، کارفرما در جلسه، بحث و مذاکره خارج از چارچوب که به نحوی منجر به انتقال اطلاعات و یا بخشی از آن به اشخاص غیرمستول و یا سایر اشخاص باشد را نیز در برمی گیرد.

۱۰-۳- مجری متعهد میگردد که کلیه آمار و اطلاعات مربوط به کارفرما را که به اقتضای ضرورت اداری در اختیار ایشان قرار میگیرد و یا ضمن کار به آنها دسترسی پیدا میکند محرمانه تلقی نموده و از افشای یا به کار بردن آنها در جهت خلاف منافع طرف مقابل چه در طول مدت قرارداد و چه پس از خاتمه قرارداد جداً خودداری نماید. مسئولیت ناشی از عدم اجرای این بند مستقیماً بر عهده مجری می باشد.

**ماده ۱۱: فورس ماژور (قوه ی قاهره)**

جنگ اعم از اعلام شده یا نشده، انقلابها و امتصاها، عمومی، شیوع بیماریهای واگیردار، زلزله، سیل، طغیانهای غیرعادی، آتشسوزیهای دانستندار و مهارنشده، طوفان و یا هر امر خارجی، احتمالی و غیرقابل پیشبینی دیگری که از حیثه اقتضای طرفین خارج میباشد جزء حوادث فوری (فورس ماژور) به شمار میروند و در صورت بروز آن هر یک از طرفین مکلف است فوراً به صورت کتبی طرف دیگر را مطلع نماید. در صورت تداوم شرایط فورس ماژور بیش از ۱۵ روز، طرفین میتوانند نسبت به فسخ قرارداد یا تمدید مدت آن اقدام نمایند.

تبصره ۲: چنانچه فسخ قرارداد بدلیل شرایط فورس ماژور باشد هیچ یک از طرفین قرارداد نمیتواند از بابت صرف اعمال یا عدم اجرای تعهدات در صورتی که منحصراً ناشی از شرایط فورس ماژور باشد ادعای خسارنی نمایند.

**ماده ۱۲: فسخ قرارداد**

۱۲-۱- کارفرما میتواند بنا به هریک از دلایل ذیل قرارداد را به طور یکجانبه فسخ نماید. بدین منظور ضمن اعلام کتبی مورد یا موارد تخلف از مجری میخواهد که طرف مدت ۱۰ روز کاری نسبت به رفع آنها اقدامات لازم را انجام دهد، در غیر این صورت کارفرما میتواند این قرارداد را فسخ نماید:

- تأخیر در اجرای برنامه زمانبندی در هر فاز بیش از ۱۰ روز کاری؛
- عدم توانایی و صلاحیت فنی مجری در اجرایی نمودن موضوع این قرارداد؛

مهر و امضا	کارفرما: جناب آقای حسن محمدی آه نپ	مجری: جناب آقای رحیم سلیمی / خان
		

- نقض تعهد مجرم‌انگی؛
- عدم اجرای هر یک از تعهدات بعد از ارائه ۲ بار اخطار کتبی به مجری بدون توافق صورت گرفته؛

۱۲-۲- در صورت وقوع هر یک از موارد ذیل قرارداد به طور خودکار منفسخ می‌گردد:

- ورشکستگی هر یک از طرفین قرارداد؛
- انحلال هر یک از طرفین قرارداد؛
- ممنوع‌المعامله شدن هر یک از طرفین قرارداد از سوی مراجع قضایی؛
- عدم اجرای هر یک از تعهدات بعد از ارائه ۲ بار اخطار کتبی به مجری بدون توافق صورت گرفته؛

#### ماده ۱۳: قانون حاکم و حل و فصل اختلاف

۱۳-۱- قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران به عنوان قانون حاکم بر این قرارداد قلمداد می‌گردد.

۱۳-۲- کلیه اختلافات و دعاوی ناشی از این قرارداد و یا در ارتباط با آن از جمله در خصوص انعقاد، اعتبار، فسخ، نقض، تفسیر یا اجرای آن ابتدا از طریق مذاکره طرفین حل و فصل خواهد شد. در صورت عدم انجام مذاکرات، و یا عدم حصول نتیجه ظرف مدت یکماه پس از بروز اختلاف، هر یک از طرفین می‌توانند اختلاف را به مرکز داوری سازمان نظام مهندسی رایانه ای ارجاع نمایند که مطلقاً آیین داورانه آن مرکز بصورت قطعی و لازم‌الاجراء حل و فصل گردد. داور علاوه بر مقررات حاکم، عرف تجاری ذریعاً و نیز مراعات خواهد نمود. شرط داوری حاضر، موافقتنامه‌های مستقل از قرارداد اصلی تلقی می‌شود و در حال لازم‌الاجراء است.

#### ماده ۱۴: خاتمه قرارداد

کارفرما میتواند حسب نیاز خود، در هر زمان در طول مدت قرارداد، با اعلام کتبی به مجری، قرارداد را خاتمه نماید. بدین منظور کارفرما، حداقل از ۱۵ روز کاری قبل مراتب خاتمه قرارداد را کتباً به مجری ابلاغ مینماید و مجری مکلف است به منظور تسویه حساب نهایی با کارفرما، صورت وضعیت هزینه‌های صورت گرفته تا تاریخ خاتمه قرارداد را تسلیم کارفرما نماید تا در صورت تأیید حسب مفاد این قرارداد، حقالزحمه مجری پرداخت گردد.

#### ماده ۱۵: اقامتگاه قانونی طرفین

اقامتگاه قانونی طرفین همان است که در ابتدای قرارداد مندرج گردیده است و کلیه مکاتبات و مراسلات و ابلاغیه‌ها و اخطارهای احتمالی به آدرس مذکور ابلاغ میگردد و در صورت تغییر اقامتگاه هر یک از طرفین مکلف است ظرف ۲ روز کاری طرف دیگر را کتباً مطلع نماید در غیر این صورت کلیه مکاتبات و مراسلات به آدرس قبلی، ابلاغ شده تلقی می‌گردد.

#### ماده ۱۶: نسخ قرارداد

این قرارداد که در ۹ صفحه و مشتمل بر ۱۶ ماده و ۲ تبصره و پیوست‌ها است، در دو نسخه تنظیم و پس از امضاء طرفین تکمیل یافته تلقی و هر دو نسخه دارای حکم واحد بوده و برای طرفین لازماً اجرا می‌باشد.

عنوان	کارفرما: جناب آقای حسین محمدعلی آذین	مجری: جناب آقای زین‌الدین پورمحمدی
مهر و امضا		

# قرارداد مغازه های جوار مجموعه جهانی شیخ صفی

شماره: ۴۰۲۲/۸ / ۱۷۲۰ / ۳۰

تاریخ: ۱۴۰۲ / ۱۰ / ۷

ساعت ثبت: ...

پیوست: ...



جمهوری اسلامی ایران

وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی

اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان اردبیل

اردبیل ۲۰۲۳ پایتخت گردشگری کشورها عضو آکو



ARDABIL 2023  
Tourism Capital of ECO Country

«مهارتورم، رشد تولید»

## اجاره نامه

### ماده ۱: طرفین قرارداد

۱-۱- موجر: آقای حسن محمدی ادیب مدیر کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان اردبیل با شناسه ملی ۱۴۰۰۰۱۹۷۰۰۷ به نشانی: اردبیل - بزرگراه شهدا - حدفاصل میدان جبین و پل علی آباد - کدپستی ۵۶۱۳۹۵۱۸۵۱ تلفن ۳۳۳۴۱۰۷۰  
۱-۲- مستأجر: آقای قربانعلی جمشیدزاده فرزند: شیخعلی به شماره شناسنامه ۲۰۱ صادره از اردبیل کدملی ۴۶۲۷۰۴۳۲۸ امتولد: ۱۳۴۷ ساکن: اردبیل - محله آقا کاظم - روبروی مسجد آقا کاظم - دربند واعظ - ساختمان باران - طبقه ۳ تلفن: ۰۹۱۴۴۵۳۷۲۹۶

### ماده ۲: موضوع قرارداد و مشخصات مورد اجاره

عبارتست از تملیک منافع یکباب مغازه به شماره ۸ واقع در صحن بزرگ مجموعه جهانی شیخ صفی الدین اردبیلی به متراژ ۱۷ متر مربع و سایر لوازم و منصوبات و مشاعات مربوطه

### ماده ۳: مدت اجاره

مدت اجاره یکسال شمسی از تاریخ ۱۴۰۲/۰۷/۰۱ الی ۱۴۰۳/۰۶/۳۱ می باشد در صورت رضایت مندی موجر از عملکرد مستأجر مدت اجاره یک سال قابل تمدید خواهد بود در غیر اینصورت پس از انقضای مدت اجاره در تاریخ ذکر شده مستأجر مکلف به تخلیه و تحویل مورد اجاره می باشد.

### ماده ۴: اجاره بها و نحوه پرداخت

۴-۱- میزان اجاره بهای سالانه جمعاً ۴۸۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال، از قرار ماهیانه مبلغ ۴۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال که در اول هر ماه به موجب قبض رسید نقدی به حساب شماره ۴۰۷۵۰۲۶۲۰۱۸۸۰۷۶۹ تمرکز جوجه درآمد اجاره اماکن پرداخت می شود.  
۴-۲- اجاره بهای دوازده ماه طی ۳ فقره چک به شماره های ۹۰۵/۰۸۰۸۰۹ تا ۹۰۵/۰۸۰۸۱۱ بانک مسکن شعبه میدان بسیج به موجر تحویل داده شد تا در صورت عدم پرداخت نقدی به شماره حساب اعلامی در سر رسید مقرر وصول گردد.

اردبیل - بزرگراه شهدا، حد فاصل جبین و پل بعثت، کد پستی: ۵۶۱۳۹۵۱۸۵۱  
تلفن: ۳۳۳۳۴۰۵۰ - ۳۳۳۴۱۰۷۰ فاکس: ۳۳۳۳۲۹۸۶ پایگاه اطلاع رسانی: www.ardabilchto.ir



**ARDABIL 2023**  
Tourism Capital of ECO Country



جمهوری اسلامی ایران

وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی

اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان اردبیل

اردبیل ۲۰۲۳ پایتخت گردشگری کشورهای عضو آلو

«مهار تورم، رشد تولید»

شماره : ...  
تاریخ: ...  
ساعت ثبت: ...  
پیوست: ...

۴-۳- مستأجر از بابت تضمین تخلیه مورد اجاره یک فقره چک به شماره ۹۰۵/۰۸۰۸۰۸/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال نزد بانک مسکن شعبه میدان بسیج به موجر ارائه نموده است.

#### ماده ۵: تسلیم مورد اجاره

موجر در تاریخ ۱۴۰۲/۰۷/۰۱ مورد اجاره را با تمام توابع و ملحقات آن جهت استیفاء از منافع مغازه به مستأجر تسلیم نمود.

#### ماده ۶: شرایط و آثار قرارداد

- ۱-۶- مستأجر نمی تواند از مورد اجاره بر خلاف منظور قرارداد (نمایشگاه و فروشگاه صنایع دستی) استفاده نماید.
- ۲-۶- مستأجر حق انتقال و واگذاری مورد اجاره را به غیر ندارد. در صورت تخلف و انتقال به غیر، اعتبار اجاره ساقط خواهد بود در صورتیکه مستأجر مورد اجاره را به غیر بدون اذن مالک تسلیم کرده باشد شخص متصرف و مستأجر در برابر موجر در حدود مقررات قانونی مسئول خواهد بود.
- ۳-۶- به دلیل اهمیت و شأن مجموعه و شاخصه تاریخی و فرهنگی اثر، هرگونه فعالیت مغایر کسبی، تبلیغی و ... در محل مورد اجاره ممنوع می باشد. موجر حق خواهد داشت در صورت تشخیص مغایرت شغلی یا محصولات صناعی قبل از موعد انقضای این قرارداد نسبت به فسخ اقدام و رأساً مورد اجاره را تخلیه نماید.
- ۴-۶- در صورتیکه مستأجر از پرداخت اجاره بها بیش از دو ماه تاخیر نماید و چک واصله وصول نگردد، موجر می تواند قرارداد را فسخ و مورد اجاره را تخلیه نماید.
- ۵-۶- پرداخت هزینه های مصرفی آب، برق، گاز، تلفن، شارژ و فاضلاب شهری بر عهده مستأجر است و باید در موعد تخلیه یا فسخ قبوض پرداختی را به موجر ارائه نماید.
- ۶-۶- از آنجایی که در زمان تنظیم قرارداد اجاره هیچگونه مبلغی به عنوان سرقفلی یا هر عنوان دیگری از مستأجر اخذ نگردیده از این رو در پایان قرارداد هیچگونه حقی به عنوان سرقفلی یا حق کسب و پیشه و تجارت و تصرفات یا هیچ عنوان دیگری به مستأجر تعلق نخواهد گرفت و از این لحاظ طرف قرارداد حق هرگونه ادعایی را از خود ساقط نموده و همچنین حق طرح هر ادعایی را در مورد مالکیت و انتفاع عرصه و اعیان مجموعه تاریخی و غیر تاریخی از خود سلب می کند.
- ۷-۶- پرداخت هزینه تعمیرات و هزینه های کلی به عهده مالک است و هزینه های جزئی مربوط به استفاده از مورد اجاره به عهده مستأجر است و نوع هزینه ها و میزان آن را عرف تعیین می کند.
- ۸-۶- مالیات بر درآمد و مشاغل (تجاری، اداری) بر عهده مستأجر می باشد.

اردبیل- بزرگراه شهدا، حد فاصل جبین و پل بعثت، کد پستی: ۵۶۱۳۹۵۱۸۵۱

تلفن: ۳۲۲۳۴۰۵۰ - ۳۲۲۴۱۰۷۰ فاکس: ۳۲۲۳۲۹۸۶ پایگاه اطلاع رسانی: [www.ardabilchto.ir](http://www.ardabilchto.ir)



ARDABIL 2023  
Tourism Capital of ECO Countries



جمهوری اسلامی ایران

وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی

اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان اردبیل

اردبیل ۲۰۲۳ پایتخت گردشگری کشورها عضو او

«مهار تورم، رشد تولید»

شماره: ...  
تاریخ: ...  
ساعت ثبت: ...  
پیوست: ...

- ۹-۶- طرف قرارداد می بایست بنا را در مقابل کلیه خطرات احتمالی اعم از طبیعی و انسانی بیمه نماید لذا در صورت بروز هرگونه اتفاق غیر مترقبه یا آتش سوزی و غیره مسئولیت مستقیم پرداخت خسارت متوجه مستاجر می باشد.
- ۱۰-۶- مستاجر مکلف است در زمان تخلیه، مورد اجاره را به همان وضعی که تحویل گرفته به موجر تحویل داده و رسید دریافت نماید. در صورت حدوث خسارات نسبت به عین مستآجره، مستآجر متعهد به جبران خسارت وارده خواهد بود.
- ۱۱-۶- موجر ملزم است در زمان تخلیه نهایی و با تسویه حساب بدهیهای زمان اجاره، نسبت به استرداد اسناد دریافتی از مستآجر، با اخذ رسید اقدام نماید.
- ۱۲-۶- تمدید قرارداد اجاره فقط با توافق طرفین و در صورت احراز عملکرد مثبت مستآجر برای موجر ممکن خواهد شد. در صورت تمدید مبلغ اجاره بهای فعلی این قرارداد بر اساس نرخ تورم بانک مرکزی افزایش خواهد داشت و اجاره الحاقی با شرایط و تغییرات مورد توافق بخش لاینفکی از قرارداد اجاره خواهد بود شایان ذکر است موعد تمدید سالانه بوده و حداکثر سه سال از تاریخ شروع اولین قرارداد قابلیت اجرا دارد.
- ۱۳-۶- مستآجر مکلف است به محض درخواست موجر (حداکثر تا یک هفته کاری)، عین مستآجره را بدون هیچگونه عذر و بهانه ای تخلیه و به موجر تسلیم نماید، چنانچه مستآجر به هر دلیلی از تسلیم آن به موجر خودداری نماید موظف است روزانه مبلغ ۵۰۰۰/۰۰۰ ریال بعنوان اجرت المثل ایام تصرف به موجر بپردازد.
- ۱۴-۶- مستآجر حق تغییر در معماری، طراحی، رنگ داخل و خارج مغازه بدون کسب اجازه از اداره کل را ندارد.
- ۱۵-۶- ضوابط فنی ارائه شده از سوی موجر در ارتباط با مشخصات تابلورنگ، اندازه، نوشتار...، نرده های حفاظ، دکور و ویتترین... بایستی از سوی مستآجر مراعات گردد.
- ۱۶-۶- با عنایت به اهمیت و ثبتي بودن مجموعه تاریخی و فرهنگی بقعه شیخ صفی الدین اردبیلی حسن اخلاق و رفتار مستآجرین با مراجعین محترم از اهمیت بسزایی برخوردار بوده و بایستی متناسب با شان مجموعه باشد مستآجر متعهد و ملتزم است به هیچ عنوان فعالیت مغازه را تعطیل ننموده و مستمراً بایستی مغازه باز و فعال باشد (به غیر از روزهای تعطیلی موزه)، بدین جهت در صورت تخطی از این بند، موجر حق دارد بدون مراجعه به مراجع قضایی یا اداری دیگر نسبت به فسخ یکطرفه قرارداد اقدام نموده مورد اجاره را پلمپ و کلیه خسارات وارده و اجور باقیمانده را کسر و رأساً نسبت به تخلیه عین مسآجره اقدام نماید.
- ۱۷-۶- عرضه و فروش هرگونه مصنوعات خارجی در مورد اجاره ممنوع می باشد و مستآجر مکلف است بیش از پنجاه درصد تولیدات صنایع دستی استان و مابقی تولیدات صنایع دستی کشور را در معرض نمایش قرار داده و به فروش برساند. در صورت مشاهده عرضه هرگونه تولیدات صنایع دستی خارجی، در مرحله اول به مستآجر اخطار می گردد. در صورت استنکاف قرارداد اجاره از سوی موجر فسخ و مبلغ اجاره تا زمان فسخ دریافت و مورد اجاره توسط عوامل موجر تخلیه خواهد شد.



ARDABIL 2023  
Tourism Capital of ECO Country

باسم تعالی



جمهوری اسلامی ایران

وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی

اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان اردبیل

# اردبیل ۲۰۲۳ پایتخت گردشگری کشورها عضو اوکو

«مهار تورم، رشد تولید»

## ماده ۷:

کلیه اختیارات ولو اختیار غبن به استثناء اختیار تدلیس برای طرفین و اختیار فسخ برای موجر در صورت عدول مستأجر از مفاد ماده ۶ ساقط گردید.

## ماده ۸:

این قرارداد در سایر موارد تابع مقررات قانون مدنی و قانون روابط موجر و مستأجر مصوب سال ۱۳۷۶ خواهد بود.

## ماده ۹:

باستناد ماده ۲ قانون روابط موجر و مستأجر مصوب سال ۱۳۷۶ شهود با مشخصات زیر این قرارداد را امضاء و گواهی می نمایند.

## ماده ۱۰:

مستأجر با آگاهی از قانون منع مداخله کارکنان دولت متعهد و ملتزم است کارمند دولت نمی باشد.

## ماده ۱۱:

این قرارداد در اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان اردبیل در ۱۲ ماده و ۲۲ بند و سه نسخه بین طرفین تنظیم، امضاء و مبادله گردید که هر سه نسخه دارای اعتبار واحد است.

## ماده ۱۲:

موارد حقوقی مفاد این قرارداد برای طرفین لازم الاتباع می باشد.

نام و نام خانوادگی موجر:  
فریادعلی حسنعلی

نام و نام خانوادگی موجر:  
حسن محمدی ادیب - مدیر کل

نام و نام خانوادگی شاهد ۲:  
بهمن قبادی - سرپرست حراست

نام و نام خانوادگی شاهد ۱:  
توحید دلاور قوام - معاون صنایع دستی

شماره: ۱۳۳۳۳۳۳۳

نام و نام خانوادگی کارشناس حقوقی: محمد روشنائی فرد



# قرارداد با صدا و سیما مرکز استان اردبیل



شماره قرارداد: ۸۲۰۰ / ۸۱۳۹۸

به نام خدا



تاریخ قرارداد: ۱۴۰۲ / ۷ / - ۷

## قرارداد مشارکت در تولید و پخش برنامه

### (موضوع بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور)

در راستای اجرای بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور مبنی بر اینکه "کلیه دستگاه های اجرایی مشمول ماده ۵ قانون مدیریت خدمات کشوری مکلفند یک درصد (۱٪) اعتبارات هزینه ای خود به استثنای فصول (۱)، (۴) و (۶) را طی قرارداد مشخص با سازمان صدا و سیما صرف تولید برنامه جهت فرهنگ سازی، آگاهی بخشی و اطلاع رسانی نمایند" و براساس آیین نامه اجرایی قانون معنون، این قرارداد فیما بین اداره کل میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان اردبیل به نمایندگی آقای حسن محمدی ادیب (مدیر کل اداره کل میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان اردبیل) با کد ملی ۱۴۶۲۲۵۰۵۸۰ به عنوان طرف اول و سازمان صدا و سیما جمهوری اسلامی ایران به نمایندگی آقای سید محسن لطیفی (مدیر کل مرکز اردبیل) با کد ملی ۰۱۲۳۴۵۶۷۸۱ به عنوان طرف دوم با شرایط ذیل منعقد می گردد.

### ماده یک - موضوع قرارداد

موضوع قرارداد عبارتست از تولید و پخش برنامه های رادیویی / تلویزیونی با هدف فرهنگ سازی، آگاهی بخشی و اطلاع رسانی، براساس اولویت های محتوایی ابلاغی کارگروه موضوع بند ۲ آیین نامه اجرایی بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور و طرح برنامه مصوب در شورای طرح و برنامه سازمان صدا و سیما جمهوری اسلامی ایران. (طبق پیوست)

### ماده دو - اسناد و مدارک

- ۱-۲ آیین نامه اجرایی بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور (مصوب جلسه ۱۳۹۸/۶/۲۴ هیئت محترم وزیران ابلاغی مورخ ۱۳۹۸/۷/۳ به شماره ۸۳۰۰۴/ت/۵۶۹۶۵هـ).
- ۲-۲ شناسنامه طرح برنامه مصوب شورای طرح و برنامه سازمان صدا و سیما براساس اولویت های محتوایی و موضوعی مصوب کارگروه موضوع آیین نامه اجرایی بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور.
- ۳-۲ سایر مشخصات قرارداد شامل تعداد، مدت، قالب و ساختار و نحوه پخش برنامه های موضوع قرارداد.

### ماده سه - مدت قرارداد

مدت اعتبار این قرارداد از تاریخ ۱۴۰۲/۰۷/۰۷ لغایت ۱۴۰۲/۱۲/۲۷ می باشد. و در صورت توافق طرفین قابل تمدید برای مدت معین خواهد بود.

### ماده چهار - مبلغ قرارداد

مبلغ قرارداد معادل ۶۴۹,۵۴۱,۲۸۴ ریال (به حروف ششصد و چهل و نه میلیون و پانصد و چهل و یک هزار و دو صد و هشتاد و چهار ریال) است که با احتساب ۹٪ مالیات بر ارزش افزوده، مبلغ کل قرارداد ۷۰۸,۰۰۰,۰۰۰ ریال (به حروف هفتصد و هشت میلیون ریال) می باشد. تبصره ۱: میزان پرداخت، به میزان یک درصد وجوه تخصیصی و وجوه دریافتی از خزانه می باشد.

### ماده پنج - ترتیب پرداختها

نحوه پرداخت مبلغ قرارداد با رعایت بند ۵ آیین نامه اجرایی بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور به ترتیب زیر می باشد:

شماره قسط	شرط آزادسازی قسط	مبلغ قسط (ریال)
۱	قبل از تولید و پخش برنامه	۳۲۰,۰۰۰,۰۰۰
۲	پس از تولید ۵۰٪ از برنامه	۳۲۹,۵۴۱,۲۸۴

تبصره ۱: مبالغ این قرارداد (طبق جدول فوق) توسط طرف اول در وجه طرف دوم به حساب شماره ۴۰۰۱۰۲۹۱۰۴۰۰۷۱۰۹ با شماره شبای IR300100004001029104007109 یا شناسه واریزی ۳۰۵۰۲۹۱۷۵۲۸۳۵۰۰۸۱۰۲۰۱۱۰۱۲۰۲۰۰۱ واریزی می شود. سازمان صدا و سیما، محاسبه و پرداخت می شود.

تبصره ۲: نه درصد (۹٪) از هر مرحله پرداخت به عنوان مالیات بر ارزش افزوده، محاسبه و توسط طرف اول به شماره شبای ۸۸۰۱۰۰۰۰۴۰۱۰۲۹۱۷۱۲۰۶۳۵۱ نزد بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران به نام صداوسیما مرکز اردبیل واریز خواهد شد.

قرارد

صدا و سیما



به نام خدا

شماره قرارداد:

۸۱۳۹۸، ۸۲۰۰

تاریخ قرارداد:

۱۴۰۲ / ۷ / ۷

تیسره -

### ماده شش - کسورات قانونی

با توجه به معافیت مالیاتی سازمان صداوسیما که عهده دار امور فرهنگی و هنری می باشد (ماده ۱۳۹ قانون مالیات های مستقیم)، مبالغ اقساط این قرارداد، به صورت خالص و بدون کسر مالیات به حساب های مندرج در ماده ۵ محاسبه و پرداخت می شود. همچنین مطابق بند ۱۲ بخشنامه شماره ۱۴۹ مورخ ۱۳۷۰/۲/۳۰ سازمان تامین اجتماعی، دایر بر معافیت سازمان ها و دستگاه های دولتی از محاسبه و وصول حق بیمه در قراردادهایی که منحصر از کارکنان رسمی خود که مشمول قانون حمایتی خاص به غیر از تامین اجتماعی می باشند، طرف اول هیچگونه تعهد و مسوولیتی در خصوص کسر بیمه از مبالغ و اقساط پرداختی این قرارداد نخواهد داشت.

### ماده هفت - وظایف و اختیارات طرف اول

- ۱-۷- معرفی تهیه کنندگان صاحب صلاحیت و مرتبط با موضوع به طرف دوم.
- ۲-۷- تهیه و در اختیار قراردادن طرح و پیشنهادهای موردنظر، براساس قالب مصوب و اولویت های محتوایی و موضوعی ابلاغ شده توسط کارگروه موضوع آیین نامه اجرایی بند "ج" ماده "۳۷".
- ۳-۷- پرداخت به موقع مبلغ قرارداد (مطابق ماده ۵).
- ۴-۷- فراهم نمودن به موقع تسهیلات و ایجاد هماهنگی با دستگاه های ذیربط، به منظور سرعت بخشیدن به فرآیند تولید.
- ۵-۷- معرفی و اعزام مسئولان، کارشناسان و سایر افراد مطلع در راستای موضوع قرارداد (حسب درخواست طرف دوم).
- ۶-۷- پشتیبانی محتوایی برنامه های تولیدی موضوع قرارداد.
- ۷-۷- معرفی نماینده تام الاختیار برای پیگیری و هماهنگی لازم و یا حضور در شورای طرح و برنامه سازمان صدا و سیما.

### ماده هشت - وظایف و اختیارات طرف دوم

- ۱-۸- تولید و پخش برنامه های مورد توافق.
  - ۲-۸- فراهم آوردن امکانات تولیدی، فنی و نیروی انسانی متخصص برای تهیه و تولید برنامه های موضوع قرارداد.
  - ۳-۸- اعلام برنامه زمان بندی تولید برنامه های موضوع قرارداد به طرف اول برای همکاری و هماهنگی با عوامل تولیدی سازمان صدا و سیما.
  - ۴-۸- تحویل یک نسخه از برنامه های موضوع قرارداد در قالب لوح فشرده به طرف اول قرارداد.
  - ۵-۸- پخش برنامه های موضوع قرارداد، براساس کنداکتور و جدول پخش مصوب شبکه ها و کانال های رادیویی و تلویزیونی سازمان صدا و سیما بوده و زمان پخش آن با هماهنگی ناظرین قرارداد صورت می گیرد.
  - ۶-۸- برنامه های موضوع این قرارداد حداقل یک مرتبه پخش می شود و در صورت توافق برای پخش مجدد، مطابق توافق طرفین عمل می شود.
  - ۷-۸- انتخاب و انتصاب تهیه کننده با اولویت افراد معرفی شده توسط طرف اول.
- تیسره ۱: حق پخش انحصاری برنامه های (رادیویی- تلویزیونی- پلنفرم های انتشار تحت مالکیت صدا و سیما) موضوع قرارداد، در اختیار سازمان صدا و سیما خواهد بود.
- تیسره ۲: مالکیت اثر تولیدی مشترکاً متعلق به طرفین قرارداد است.
- تیسره ۳: مالکیت برند برنامه و کارکترهای آن متعلق به طرف دوم است.

### ماده نه - نظارت

روابط عمومی میراث فرهنگی گردشگری و صنایع دستی (آقای یاسر رعنائی) از سوی طرف اول و مدیر برنامه ریزی سازمان صدا و سیما (آقای عمران قیصر) از سوی طرف دوم به عنوان ناظرین قرارداد معرفی می گردند. ناظر طرف اول متعهد می شود علاوه بر وظایف قانونی، اصل و پیوست های قرارداد و گزارش توجیهی انطباق قرارداد با اولویت ها را به دبیرخانه کارگروه ارسال کند و ناظر طرف دوم هم متعهد می شود گزارش نحوه اجرای موضوع قرارداد را به کارگروه موضوع آیین نامه بند "ج" ماده "۳۷"، جهت اجرای بندهای ۳ و ۴ آئین نامه مذکور اعلام نماید.

### ماده ده - افزایش / کاهش موضوع قرارداد

قیصر

سازمان صدا و سیما



به نام خدا

شماره قرارداد: ۸۳۳۹۸، ۸۲۰۰۰

تاریخ قرارداد: ۱۴۰۲ / ۷ / ۷

موضوع قرارداد به لحاظ زمان و یا تعداد برنامه ها، براساس توافق طرفین قرارداد، تا سقف ۲۵٪ قابل افزایش و یا کاهش می‌باشد و مبلغ قرارداد متناسب با آن اصلاح خواهد شد.

### ماده یازده - حل اختلاف

در صورتی که بین طرفین قرارداد در تفسیر، تعبیر، تأویل و یا اجرای مفاد آن اختلاف حاصل شود، ابتدا از طریق مذاکره بین طرفین و یا نماینده های آنها و پس از آن در کارگروه موضوع آیین نامه بند "ج" ماده "۳۷"، موضوع اختلاف بررسی و تعیین تکلیف می شود.

### ماده دوازده - تعلیق و فسخ قرارداد

۱-۱۲- در صورت اثبات تخلف عدم ایفای تعهدات از سوی هریک از طرفین براساس سازوکار مندرج در ماده ۱۱، طرفین با اخطار کتبی می توانند قرارداد را تعلیق نمایند. بدیهی است طرفین قرارداد موظف هستند در اسرع وقت عوامل موجب تعلیق را برطرف و نسبت به ادامه قرارداد اقدام نمایند و مسئولیت این امر، براساس قوانین و مقررات موضوعه کشور، برعهده بالاترین مقام طرفین قرارداد است.

۲-۱۲- چنانچه هریک از طرفین بخواهند قرارداد را فسخ نمایند، باید با اعلام کتبی ۱۵ روزه مراتب را به طرف دیگر و دبیرخانه کارگروه موضوع بند ۲ آیین نامه اجرایی بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه های توسعه کشور اطلاع دهند. در این صورت خسارات وارده با توافق طرفین قرارداد یا نمایندگان آنها محاسبه و پرداخت خواهد شد. بدیهی است مسئولیت این امر، براساس قوانین و مقررات موضوعه کشور، برعهده بالاترین مقام طرفین قرارداد است.

### ماده سیزده - حوادث قهریه

در کلیه موارد اضطراری که پیشامد آنها از اختیار طرفین خارج باشد، به نحوی که موجب عدم اجرای تعهدات طرفین قرارداد بشود (مانند سیل، زلزله، حوادث غیرمترقبه ویا هر نوع عامل پیش‌بینی نشده دیگر که موجب عدم امکان دسترسی به محل انجام کار شود)، انجام موضوع قرارداد با توافق طرفین به زمان دیگری موکول خواهد شد.

### ماده چهارده - اقامتگاه قانونی

اقامتگاه قانونی طرفین به شرح نشانی مندرج در قرارداد است و در صورت تغییر آن، طرفین موظفند تغییر اقامتگاه خود را با قید فوریت و به صورت کتبی به یکدیگر اعلام نمایند. بدیهی است تا زمانی که تغییر اقامتگاه قانونی اعلام نشده است، تمام مکاتبات اداری و قضایی که به نشانی مندرج در قرارداد ارسال می‌شود، ابلاغ قانونی و صحیح محسوب می‌شود.

نشانی اداره کل میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان اردبیل (طرف اول): اردبیل بزرگراه شهدا حدفاصل فلکه جبین وپل علی آباد، کد اقتصادی ۴۱۱۳۶۸۱۹۴۳۹۸، شناسه ملی ۱۴۰۰۰۱۹۷۰۰۷، کد پستی ۵۶۱۳۹۵۱۸۵۱، تلفن ۰۴۵۳۳۲۴۱۰۷۰.

نشانی سازمان صدا و سیما (طرف دوم): اردبیل خیابان جام جم صدا و سیما مرکز اردبیل، کد اقتصادی ۴۱۱۳۴۳۵۸۳۷۲۷، شناسه ملی ۱۴۰۰۰۲۶۱۲۰۹، کد پستی ۵۶۱۸۸۶۵۳۵۸ و شماره تماس ۰۴۵۳۳۸۱۱۳۳۳.

این قرارداد در ۱۴ ماده و ۶ تبصره و در ۳ نسخه تنظیم و به امضاء طرفین رسیده و هر ۳ نسخه در حکم واحد می باشد.

ناظر طرف اول

روابط عمومی  
یاسر رعنائی  
امضاء

ناظر طرف دوم

مدیر اطلاعات و برنامه ریزی  
عمران قیصر

طرف دوم

نماینده سازمان صدا و سیما

مدیر کل مرکز اردبیل

حسین محمدی اذیب

امضاء

۱۰۳

مرکز اردبیل

۸۲۰۰۰

طرف اول

اداره کل میراث فرهنگی، صنایع

دستی و گردشگری استان اردبیل

مدیر کل اداره کل میراث فرهنگی

، صنایع دستی و گردشگری استان

اردبیل

حسین محمدی اذیب

مهر و امضاء

جهان‌شاهی

عبدالرزاق

محمد

محمد

## پیوست شماره ۱

اطلاعات قرارداد مشارکت در تولید و پخش برنامه

(موضوع بند "ج" ماده "۳۷" قانون احکام دائمی برنامه‌های توسعه کشور)

مرکز: اردبیل	طرف مشارکت: اداره کل میراث فرهنگی گردشگری و صنایع دستی
نوع پخش: <input type="checkbox"/> رادیویی <input checked="" type="checkbox"/> تلویزیونی	نام برنامه: رادیو ساعاتی
تهیه کننده: ایرانی	طبقه: (د) ساختار: میزگرد
نسخ دقیقه: ۴/۸۷۵/۴۱۳ ریال	تعداد برنامه: ۲ برنامه
مدت هر برنامه: ۲۵ دقیقه	مدت کل: ۱۰۰ دقیقه
مبلغ کل تولید برنامه: ۲۷۱/۵۴۱/۲۸۴ ریال	سفارشی (عدم پیش بینی تعهد مرکز): <input checked="" type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> خیر
برنامه منعطف (تعهد مصوب مرکز): <input type="checkbox"/> بلی <input checked="" type="checkbox"/> خیر	پیش بینی تاریخ تولید: از: ۱۴۰۲/۰۹/۲۰ تا ۱۴۰۲/۱۲/۲۷
<b>هدف / موضوع برنامه:</b>	
تولید برنامه تلویزیونی با ساختار میز گرد در راستای آگاهی دهی و اطلاع رسانی اداره کل میراث فرهنگی گردشگری و صنایع دستی	
<b>محل امضاء اعضای جلسه:</b>	
 طرف دوم مدیر کل صدا و سیما استان اردبیل	 طرف اول مدیر کل میراث فرهنگی گردشگری و صنایع دستی
<b>مصوبه قرارداد مشارکتی (بند "ج" ماده ۳۷):</b>	
(توسط مرکز طرح، برنامه و بودجه تکمیل می شود.)	
موارد فوق مورد تأیید است <input type="checkbox"/> / مشروط به توضیحات ذیل مورد تأیید است <input type="checkbox"/> / طرح مورد تأیید نیست <input type="checkbox"/>	
توضیحات:	
.....	
.....	











